



# PHC Multilíngua CS

O software que se adapta à língua do utilizador

Todos os benefícios do Software PHC, agora na língua de cada utilizador.

Visite [www.phc.pt](http://www.phc.pt)

**BUSINESS  
AT SPEED**

Painel de Bordo do módulo PHC Gestão CS, traduzido para inglês.

Current Year		Previous Year		differences	
	Accumulated	Monthly average	Monthly	Accumulated	Monthly
<b>Invoicing</b>					
Invoicing	779.651,87	110.827,42	132.129,41	56.614,00	31.691,00
Profitability	555.637,46	89.326,56	99.125,61	23.500,91	14.271,06
<b>Purchases</b>					
Purchases	480.428,98	77.369,70	61.489,30	59.908,59	21.171,40
Inv.	206.669,53	91.939,64	114.729,89	239.091,18	26.809,94
Invts	141.569,69	64.691,95	76.877,74	40.720,25	
Balance	65.099,84	27.247,69	37.852,15	198.370,92	



## Destinatários

- Empresas com negócios no estrangeiro
- Empresas em vias de internacionalização
- Empresas com trabalhadores de outras nacionalidades

## Solução

- Aplicação traduzida para Inglês ou Castelhana
- Fácil instalação

## Benefícios

- Providenciar um melhor serviço a clientes estrangeiros
- Aumentar a produtividade e a confiança dos colaboradores estrangeiros



## Principais funcionalidades

- Configurações por utilizador.
- Possibilidade de introdução e alteração de textos.
- Disponível nas gamas: PHC Corporate CS, PHC Advanced CS e PHC Enterprise CS e para a maior parte dos módulos.
- Atualização do dicionário a cada nova versão.

### “Think Global, Act Local”

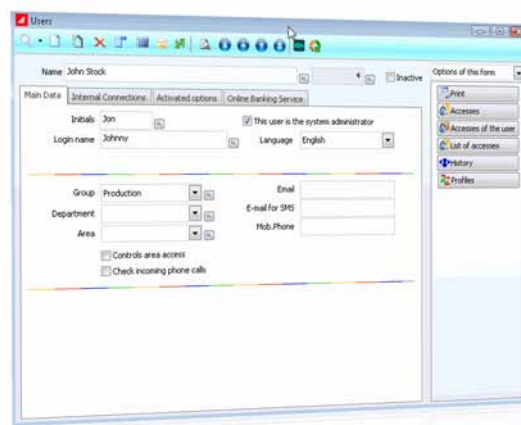
O inglês e o castelhano são hoje línguas fundamentais para a atividade das empresas nacionais. Se por um lado, mais de 300 milhões de pessoas usam o inglês como primeira língua e mais de 200 milhões fazem-no como segunda língua; o castelhano auxilia e agiliza a internacionalização das empresas para o país vizinho, assim como as trocas entre os dois.

No mercado nacional, estas são línguas vitais para o sucesso das estratégias de internacionalização das empresas portuguesas, mesmo que apenas de importação e exportação. A influência do papel de uma língua estrangeira representa a abertura do mercado internacional, sobretudo no presente cenário de globalização. O módulo PHC Multilíngua CS permite:

- **Apostar num projeto de internacionalização da empresa**  
Com o Software PHC® traduzido, pode internacionalizar a sua empresa usando o mesmo software, sem necessitar de procurar uma outra aplicação e a respetiva integração.
- **Melhorar as relações profissionais com os colaboradores estrangeiros e/ou que estão noutra País**  
Grande parte das empresas nacionais já possuem, nos seus quadros, colaboradores estrangeiros a trabalhar em Portugal ou a trabalhar no respetivo país de origem. Com o Software PHC Multilíngua CS pode traduzir toda a aplicação para uma língua mais próxima destes utilizadores, o que facilita a interação laboral entre todos os colaboradores aumentando a sua produtividade.
- **Aumentar a confiança na abordagem a mercados estrangeiros**  
Se o Software PHC® se encontra adaptado ao funcionamento da sua empresa, mais facilmente pode abordar o mercado estrangeiro, uma vez que já possui uma aplicação ajustada às suas necessidades.
- **Contratar colaboradores de outras nacionalidades**  
O mercado de trabalho não se resume às fronteiras nacionais, são muitos os candidatos de outras nacionalidades que vivem em Portugal ou noutras Países da Europa e que concorrem a postos de trabalho no nosso País. Com esta aplicação pode recrutar colaboradores estrangeiros, sem se preocupar com os problemas linguísticos que possam surgir com o software.

### Configuração de utilizador

De uma forma muito fácil pode alterar a linguagem de todo o software para inglês ou castelhano a partir da ficha do utilizador.



Na Configuração de Linguagem escolha qual o idioma que cada utilizador vai usar.

### Tradução de textos

O módulo PHC Multilíngua CS possibilita a introdução, alteração de textos de:

- Menus;
- Ecrãs;
- Tooltips;
- Statusbar Text;
- Mensagens, etc.

### Adaptações à Medida

O sistema Multilíngua permite parametrizar configurações desenhadas de acordo com cada implementação.

Uma adaptação à medida de cada empresa que permite alterar, por exemplo, Campos, Páginas e Ecrãs de utilizador e que possam ser traduzidas pelo próprio implementador.

### Dicionários Disponíveis

A PHC disponibiliza os dicionários de Inglês e de Castelhano para que traduza o seu software. Desta forma, pode alterar ou adaptar traduções à sua área de negócio.

### Módulos Traduzidos

O módulo PHC Multilíngua CS contempla a tradução dos seguintes módulos:

#### INGLÊS

PHC Gestão CS  
 PHC Supervisor CS  
 PHC Suporte CS  
 PHC Clínica CS  
 PHC EDI CS  
 PHC Workflow Organizacional CS  
 PHC Frota CS  
 PHC Imóveis CS  
 PHC CRM Comercial CS  
 PHC Ocupação CS  
 PHC Projeto CS  
 PHC Recursos Humanos CS  
 PHC Interop CS  
 PHC POS CS (Back e Front Office)  
 PHC Lotes CS  
 PHC Serviços CS  
 PHC Mensagens SMS CS  
 PHC IECA CS  
 PHC Factoring CS  
 PHC Ecovalor CS  
 PHC ControlDoc CS  
 PHC Documentos Eletrónicos CS  
 PHC Grelhas de Cores e Tamanhos CS  
 PHC Terminais Portáteis CS  
 PHC TeamControl CS

#### CASTELHANO

PHC Gestão CS  
 PHC CRM CS  
 PHC Suporte CS  
 PHC Contabilidade CS  
 PHC Logística CS  
 PHC POS CS  
 PHC ControlDoc CS  
 PHC TeamControl CS  
 PHC Manufactor CS  
 PHC Frota CS  
 PHC Restauração CS  
 PHC Projeto CS  
 PHC Dashboard CS  
 PHC Equipamento CS  
 PHC Interop CS  
 PHC Lotes CS  
 PHC Grelhas CS  
 PHC Conector CS  
 PHC Ocupação CS  
 PHC Workflow CS  
 PHC Qualidade CS

### O que pensam os utilizadores do Software PHC®

"Com o Software PHC® conseguiu-se automatizar todos os processos internos da organização, obtendo assim uma maior produtividade da parte dos utilizadores e consequentemente ganhos de eficiência de toda a estrutura, com vantagens acrescidas para os nossos clientes".

Dinis Pires, responsável do Convento do Espinheiro.

### Gamas e Módulos Não Traduzidos

Os Módulos e Gamas que se seguem não se encontram traduzidos, pois são muito específicos e dependentes da sua localização/ País, assim como das necessidades e dos pedidos elaborados para o efeito.

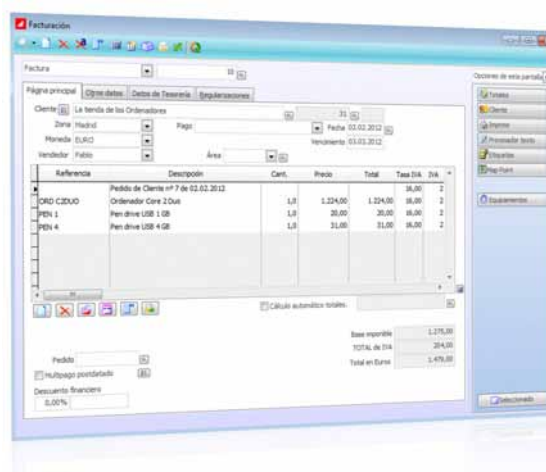
#### INGLÊS

PHC Consolidação CS  
 PHC Formação CS  
 PHC Intrastat CS  
 PHC Letras CS  
 PHC Contabilidade CS  
 PHC Digital CS  
 PHC Imobilizado CS  
 PHC SHST CS  
 PHC Pessoal CS

#### CASTELHANO

PHC Digital CS  
 PHC Formação CS  
 PHC IECA CS  
 PHC Mensagens SMS CS  
 PHC Terminais Portáteis CS  
 PHC Ecovalor CS  
 PHC SHST CS  
 PHC Clínica CS

Podem existir áreas não traduzidas, resultantes de alterações ao software após o fecho do dicionário. No entanto, são sempre pouco significativas e podem ser facilmente completadas pelo utilizador.



Ecrã de Faturação do módulo PHC Gestão CS traduzido para Castelhamo.

BUSINESS  
AT SPEED **PHC**



**+134.000**  
CLIENTES

**{ CS**

**+420**  
PARCEIROS

**+130**  
Colaboradores

**PHC<sup>®</sup>  
FX** } **+1.000**  
UTILIZADORES

Faturação  
2012

**» 6,5**  
milhões de euros

**Oportunidade x Capacidade x Velocidade = Sucesso no Negócio**



Para saber tudo sobre a PHC, subscreva a "iDirecto"  
no sítio da internet em [www.phc.pt/idirecto](http://www.phc.pt/idirecto)